



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 16186-8:2022/oprA1:2023**  
**01-junij-2023**

---

**Železniške naprave - Voznikova kabina - 8. del: Razpored v tramvaju in dostop -  
Dopolnilo A1**

Railway applications - Driver's cab - Part 8: Tram vehicle layout and access

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 8: Gestaltung und Zugang bei  
Straßenbahnfahrzeugen

Applications ferroviaires - Cabines de conduite - Partie 8 : Agencement et accès pour les  
tramways

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a438b9ee-e9f5-485c-ba01-16186-8:2022/oprA1:2023>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 16186-8:2022/prA1**

---

**ICS:**

45.060.10	Vlečna vozila	Tractive stock
45.140	Oprema za podzemne vlake, tramvaje in lahka tirna vozila	Metro, tram and light rail equipment

**SIST EN 16186-8:2022/oprA1:2023**      **en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**EN 16186-8:2022**  
**prA1**

April 2023

ICS

English Version

## Railway applications - Driver's cab - Part 8: Tram vehicle layout and access

Applications ferroviaires - Cabines de conduite - Partie  
8 : Agencement et accès pour les tramways

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 8: Gestaltung  
und Zugang bei Straßenbahnfahrzeugen

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 256.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 16186-8:2022. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 16186-8:2022/prA1:2023 (E)

## Contents

European foreword .....	3
1 Modifications to Clause 2, Normative references .....	4
2 Modifications to 5.1.1, External steps and handrails .....	4
3 Modifications to 7.1, Mechanical characteristics of glass.....	5
4 Modifications to 9.5, Driver’s desk.....	5
5 Modifications to the Bibliography.....	5

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 16186-8:2022/oprA1:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a438b9ee-e9f5-485c-ba01-27ee2747bb88/sist-en-16186-8-2022-opra1-2023)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a438b9ee-e9f5-485c-ba01-27ee2747bb88/sist-en-16186-8-2022-opra1-2023>

## European foreword

This document (EN 16186-8:2022/prA1:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 16186-8:2022/oprA1:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a438b9ee-e9f5-485c-ba01-27ee2747bb88/sist-en-16186-8-2022-opra1-2023)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a438b9ee-e9f5-485c-ba01-27ee2747bb88/sist-en-16186-8-2022-opra1-2023>

## EN 16186-8:2022/prA1:2023 (E)

**1 Modifications to Clause 2, Normative references**

Change the dated reference to EN 16186-5 to an undated reference:

“EN 16186-5, Railway applications - Driver’s cabs - Part 5: External visibility for tram vehicles”

Remove the date of the reference to EN 16186-5 in the whole document (in 9.1 and 9.8.2.1)

**2 Modifications to 5.1.1, External steps and handrails**

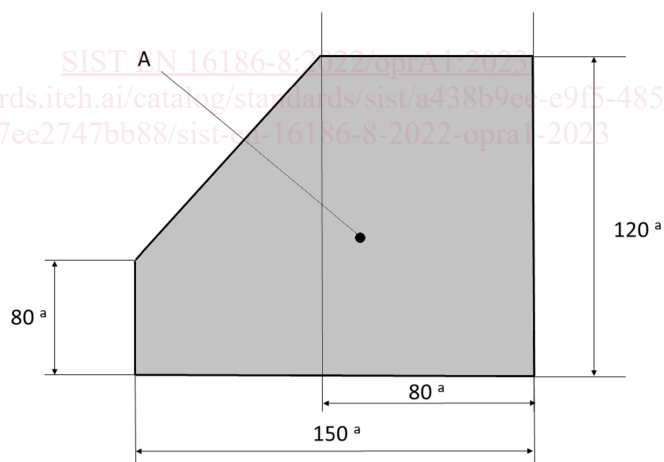
Modify the second paragraph from:

“The steps shall be of the same width which shall be 300 mm as a minimum. The depth of the step shall be at least 80 mm. There shall be a free space above the step, with a minimum depth of 150 mm. This space over the step should be 150 mm high but shall not be less than 120 mm high. The height may decrease to 80 mm at a depth of 150 mm.”

To

“The steps shall be of the same width which shall be 300 mm as a minimum. The depth of the step shall be at least 80 mm. There shall be a free space over the step. The depth of this space shall be at least 150 mm. The minimum height of the space over the step should be 150 mm but shall not be less than 120 mm. The height may decrease to 80 mm at a depth of 150 mm, as shown in Figure 1.”

Add the following figure after the second paragraph:

**Key**

A free space over the step

a minimum value

**Figure 1 – Free space and step dimensions**